



PARLAMENT EWROPEW

2009 - 2014

Kumitat għall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija

2011/2307(INI)

7.2.2012

OPINJONI

tal-Kumitat għall-Industrija, ir-Ričerka u l-Enerġija

għall-Kumitat għall-Ambjent, is-Saħħha Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel

dwar l-assigurazzjoni ta' ħajnejta, il-kapital naturali tagħna: strateġija tal-UE
għall-bijodiversità sal-2020
(2011/2307(INI))

Rapporteur għal opinjoni: Romana Jordan Cizelj

PA_NonLeg

PE478.435v02-00

2/7

AD\890966MT.doc

MT

SUGGERIMENTI

Il-Kumitat ghall-Industrija, ir-Ričerka u l-Energija jistieden lill-Kumitat ghall-Ambjent, is-Saħha Pubblika u s-Sikurezza tal-Ikel, bhala l-kumitat responsabbli, biex jinkorpora s-suggerimenti li ġejjin fil-mozzjoni għal riżoluzzjoni tiegħu:

1. Jaqbel mal-analiżi tal-Kummissjoni li t-telf fil-bijodiversità mhux talli jsarraf ftelf għas-soċjetà kollha kemm hi, iżda wkoll għal atturi ekonomiċi attivi f'setturi li jiddipendu direttament fuq servizzi tal-ekosistema u fuq id-disponibilità u d-diversifikazzjoni tal-assi naturali; jaqbel ukoll li l-innovazzjoni bbażata fuq in-natura, flimkien mal-azzjoni għar-restawr tal-ekosistemi u ż-żamma tal-bijodiversità għandhom potenzjal sinifikanti li joħolqu ħiliet, impjiegi u opportunitajiet ta' negozju ġodda;
2. Jenfasizza li l-UE u l-Istati Membri għandhom jinvolvu aktar lill-pubbliku, ghaliex in-nies huma partikolarmen sensittivi għall-kwestjonijiet ambjentali u b'mod partikolari ż-żgħażaq, li jirrapreżentaw il-futur tal-UE, huma ferm imħassba dwar dan is-suġġett; jinnota, barra minn hekk, li l-valur ekonomiku enormi tal-bijodiversità joffri redditu fejjiedi fuq l-investiment allokat għall-konservazzjoni tagħha; jitlob, għalhekk, biex jiżdiedu l-fondi favur mizuri għall-konservazzjoni tan-natura;
3. Jenfasizza li l-għanjet tal-bijodiversità jridu jiġu implmentati permezz ta' azzjoni konkreta biex tkun effettiva; jiddispjaċihi li, minkejja l-azzjoni meħuda kontra t-telfien tal-bijodiversità, fl-UE hemm biss 17% tal-ħabitatis u l-ispeċiċijet u 11% tal-ekosistemi ewleni protetti taħt il-legiżlazzjoni tal-UE li jinsabu fi stat tajjeb; jistieden lill-Kummissjoni sabiex b'mod urgħenti tanalizza ghaliex l-isforzi attwali għadhom ma rnexxewx u tqis jekk hemmx strumenti oħra potenzjalment aktar effettivi li huma disponibbli;
4. Jistieden lill-Kummissjoni tkompli tintensifika l-isforzi tagħha biex tintegra l-bijodiversità fl-iżvilupp, l-implimentazzjoni u l-finanzjament ta' politiki oħrajn tal-UE, biex b'hekk il-politiki settorali u baġitarji tal-UE jkunu aktar konsistenti u tigi żgurata l-konformità mal-impenji vinkolanti dwar il-protezzjoni tal-bijodiversità;
5. Jenfasizza, minkejja dan, li l-miżuri tal-bijodiversità skont il-politiki settorjali m'għandhomx joħolqu pizżejjiet amministrattivi u regolatorji addizzjonali għall-partijiet affetwati bħas-settur agrikolu, u jemmen li l-element ekologiku propost tal-PAK għandu jibqa' ffukat fuq il-ħolqien ta' incentivi għall-bidwi individwali biex ikun hemm produzzjoni agrikola iktar sostenibbli u attiva;
6. Iqis bħala partikolarmen importanti li jinżamm l-istatus tal-ħabitats u l-ispeċiċijet protetti kollha rregistrati sal-2020 fl-UE, inkluži lokazzjonijiet li jinsabu fiż-żona Natura 2000 u lil hinn sabiex jiġi żgurat status ta' konservazzjoni favorevoli għall-ħabitats u l-ispeċiċijet kollha sal-2050;
7. Jiddeplora l-fatt li l-iżvilupp tal-Istrateġija għall-Infrastruttura l-Hadra tal-Kummissjoni huwa ppjanat biss għall-2012, filwaqt li l-kurituri tal-enerġija u tat-trasport digħi ġew identifikati fil-proposta għal Pakkett Ewropew għall-Infrastruttura; jistieden, għalhekk, lill-Kummissjoni taċċelera l-hidma fuq l-Istrateġija għall-Infrastruttura l-Hadra u tiżgura l-

materjalizzazzjoni tal-mira proposta Nru 2; jaqbel li s-sinergiji bejn il-progetti tal-enerġija, it-trasport u l-ICT għandhom jiġu massimizzati sabiex jiġi limitat l-impatt negattiv fuq il-bijodiversità u li l-azzjonijiet li huma konformi mal-liġi tal-UE u mal-politiki relevanti tal-Unjoni għandhom jiġu finanzjati mill-fondi tal-UE;

8. Iqis li s-salvagwardji tal-bijodiversità li qegħdin fil-liġi eżistenti tal-UE m'għandhomx jiġu mdgħajfa;
9. Jagħraf li hu meħtieg li tinbena ekonomija bbażata fuq sorsi ta' enerġija sostenibbli b'mod kosteffika mingħajr ma jiġu kompromessi l-objettivi tal-bijodiversità, u li din l-ekonomija tista' tikkontribwixxi biex jintlahqu dawn l-objettivi; f'dan il-kuntest, iqis li huwa neċċesarju li jiġu introdotti salvagwardji ulterjuri li jirrigwardaw is-sorsi, l-effiċjenza u l-kwantità tal-bijomassa użata għall-enerġija; barra minn hekk, f'dan il-kuntest, jistieden lill-Kummissjoni tiċċċara malajr kemm jista' jkun x-effett għandhom il-bijofjuwils fuq il-bijodiversità, inkluż l-impatt indirett tal-użu tal-art, u jitob biex jitwaqqfu kriterji effettivi ta' sostenibilità għall-produzzjoni u l-użu tal-bijofjuwils kollha, inkluża l-bijomassa;
10. Iqis li waħda mir-raġunijiet ghaliex ma rnexxilniex inregġġhu lura t-tendenza kontinwa tat-telf tal-bijodiversità u d-degradazzjoni tal-ekosistema b'mod globali hija li ma nifhxu sew il-kumplessità tal-bijodiversità u l-interazzjonijiet tal-partijiet tagħha ma' xulxin u mal-ambjent ħaj, inkluż il-valur tal-bijodiversità għal generazzjonijiet attwali u futuri tal-bniedem; itenni li x-xjenza tal-bijodiversità hija s-sinsla neċċesarja għal kwalunkwe tip ta' implementazzjoni tal-politika;
11. Jenfasizza għaldaqstant il-bżonn li jsir iktar investiment fir-riċerka tal-bijodiversità fil-qafas tal-Horizon 2020 inkluż f'waħda jew iktar 'mill-isfidi tas-soċjetà' relevanti biex tiġi evitata l-frammentazzjoni tal-politika ta' riċerka; iqis li tali żieda potenzjali fil-fondi għar-riċerka tal-bijodiversità tista' tinkiseb bil-mezzi eżistenti generali minħabba r-rata baxxa ta' assorbiment tagħihom; jemmen li r-riċerka tista' twassalna biex ikollna għarfien aktar wiesa' tal-bijodiversità u tal-importanza tagħha għall-aspetti kollha tal-aktivitajiet tal-bniedem fuq naħha waħda u se tikkontribwixxi, permezz ta' kuncetti innovattivi, għal strategiji ta' ġestjoni u politiki ġoddha u mtejbin kif ukoll strategiji ta' ġestjoni u žvilupp fuq in-naħha l-oħra;
12. Jenfasizza l-importanza li jintwera liċ-cittadini tal-UE, speċjalment fil-klima ekonomika preżenti, li l-protezzjoni tal-bijodiversità mhijiex kontraditorja mal-izvilupp ekonomiku u soċjali sostenibbli; għal dan l-ghan jitlob li jiġu promossi progetti ta' success u tqassim ta' informazzjoni lill-pubbliku dwar il-vijabbiltà ta' žvilupp ekonomiku bla ħsara għall-ambjent fl-oqsma ta' wirt naturali u kulturali importanti bħan-netwerk Natura 2000;
13. Jenfasizza l-bżonn ta' approċċ ta' riċerka multidixxiplinari u transkonfinali fir-rigward tal-bijodiversità, billi din hija konnessa b'mod inerenti mal-ekoloġija, il-ġenetika, l-epidemjoloġija, ix-xjenza tal-klima, l-ekonomija, l-antropoloġija soċjali, l-immudellar teoretiku, eċċi; jenfasizza l-bżonn ta' politiki bbażati fuq ix-xjenza fil-ġestjoni sostenibbli tal-ekosistemi u r-riżorsi naturali, b'mod speċjali fl-oqsma ekonomiċi u soċjali vitali tal-agrikoltura, is-sajd u l-forestrija;
14. Iqis li huwa ta' importanza vitali li d-data xjentifika disponibbli dwar il-bijodiversità, l-

eżempji tal-ahjar prattiki biex jitwaqqaf it-telf tal-bijodiversità u r-restawr tal-bijodiversità, u informazzjoni dwar il-potenzjal tal-innovazzjoni u l-iżvilupp ibbażati fuq in-natura, ikunu aktar magħrufa u kondiviżi fost dawk li jfasslu l-politika u l-partijiet interessati ewlenin, u li l-ICT għandu rwol kruċjali fl-iżvilupp ta' opportunitajiet u ghodod godda; jilqa', għaldaqstant, il-fatt li l-Kummissjoni stabiliet Pjattaforma tan-Negozju u l-Bijodiversità tal-UE, iheġġeg lill-Kummissjoni tkompli tiżviluppa l-Pjattaforma u jheġġeg kooperazzjoni akbar bejn l-amministrazzjoni u n-negozji fl-Ewropa, inkluži l-SMEs;

15. Jitlob li l-portal tal-Internet tas-Sistema ta' Informazzjoni dwar il-Bijodiversità għall-Ewropa (BISE) ikun disponibbli fil-lingwi uffiċċali kollha tal-UE sabiex jikkontribwixxi għall-kondiviżjoni ta' data u informazzjoni;
16. Jistieden lill-Kummissjoni u l-Istati Membri jikkunsidraw il-preżentazzjoni ta' skeda, bħala parti minn miżuri specifiċi, għall-elenkar u l-valutazzjoni ta' servizzi ta' ekosistema fl-Ewropa, li jippermettu li jittieħdu miżuri mmirati u effiċċjenzi biex titwaqqaf id-degradazzjoni tal-bijodiversità u s-servizzi tal-ekosistema;
17. Jistieden lill-Kummissjoni tevalwa jekk ir-regim regolatorju attwali jinċentivax b'mod addattat l-istrateġiji li jsaħħu l-bijodiversità u jistidinha tiproponi soluzzjonijiet kosteffiċċjeni biex taqleb l-infiq fuq il-bijodiversità mill-burokrazija lejn il-protezzjoni u t-tishħiħ;
18. Jilqa' l-intenzjoni tal-Kummissjoni li tirriforma, tneħħi gradwalment u telmina s-sussidji dannuži b'konformità mal-Istrateġja 2020 u jaqbel li l-strumenti ddidżinjati sew u bbażati fuq is-suq immirati biex jinternalizzaw l-ispejjeż esterni marbutin ma' attivitajiet ta' konsum u produzzjoni fuq l-ambjent jikkontribwixxu għall-ksib tal-ghan li jitwaqqaf it-telf tal-bijodiversità jekk dawn ikunu kkombinati ma' incenċivi għal investimenti ġodor fi ħdan is-setturi kkonċernati; fid-dawl tan-negożjati tal-Qafas Finanzjarju Multiannwali 2014-2020 (MFF), jemmen li l-Kummissjoni għandha żżomm f'mohħha l-importanza ewlenija li jiġu pprovduti r-riżorsi finanzjarji adegwati biex l-għanġiet tal-Istrateġja tal-Bijodiversità jintlaħqu bis-shiħ;
19. Jirrikonoxxi li t-tibdil fil-klima għandu impatt li kull ma jmur qed jiżdied fuq it-telf tal-bijodiversità; għalhekk jaqbel mal-inizjattiva ewlenija tal-Kummissjoni dwar l-effiċjenza tar-riżorsi, mal-użu sostenibbli u l-approċċ ibbażat fuq il-konsum, u mal-adattament għat-tibdil fil-klima.
20. Jistieden lill-Kummissjoni Ewropea u lill-Istati Membri jimpewjaw ruħhom sabiex iwettqu strategjiji integrati li jippermettu li jiġu identifikati l-valuri naturali u l-karatteristici tal-patrimonju kulturali ta' kull żona ġeografika, kif ukoll tal-kundizzjonijiet neċċessarji għall-manteniment tagħha; għandhom jiġu kkunsidrati l-ekosistemi specifiċi, li jinkludu l-agrikultura, l-ilma u l-kundizzjonijiet minimi l-oħra meħtieġa sabiex jinżammu l-bijodiversità u l-ispeċċijiet kollha;
21. Jirrikonoxxi li s-servizzi tal-bijodiversità u l-ekosistemi jirrapreżentaw benefiċċi mhux monetarji sinifikanti għall-industriji u għal atturi ekonomiċi oħra; jistieden lill-organizzazzjonijiet li jirrapreżentaw is-settur privat biex iressqu l-proposti tagħħom dwar kif inhu l-ahjar mod biex il-bijodiversità tiġi ppreservata u rrestawrata fuq skala sinifikanti;

22. Jitlob lill-Kummissjoni biex tinvestiga kontinwament b'liema mod il-bijodiversità fl-Istati Membri tal-UE u fil-pajjiżi milquta, fosthom pajjiżi membri tal-EFTA u l-OCTA, se jintlaqtu mill-politiki ġodda u minn dawk eżistenti, fosthom il-projbizzjoni tal-UE kontra l-bejgh ta' prodotti tal-foki;

RIŽULTAT TAL-VOTAZZJONI FINALI FIL-KUMITAT

Data tal-adozzjoni	6.2.2012
Riżultat tal-votazzjoni finali	+: -: 0: 54 0 1
Membri preženti ghall-votazzjoni finali	Gabriele Albertini, Amelia Andersdotter, Josefa Andrés Barea, Jean-Pierre Audy, Ivo Belet, Maria Da Graça Carvalho, Giles Chichester, Pilar del Castillo Vera, Dimitrios Droutras, Christian Ehler, Vicky Ford, Norbert Glante, Robert Goebbels, András Gyürk, Jacky Hénin, Kent Johansson, Romana Jordan, Kriščian Kariņš, Béla Kovács, Philippe Lamberts, Marisa Matias, Judith A. Merkies, Jaroslav Paška, Vittorio Prodi, Herbert Reul, Michèle Rivasi, Jens Rohde, Paul Rübig, Amalia Sartori, Salvador Sedó i Alabart, Patrizia Toia, Evžen Tošenovský, Ioannis A. Tsoukalas, Claude Turmes, Marita Ulvskog, Kathleen Van Brempt, Alejo Vidal-Quadras, Henri Weber
Sostitut(i) preženti ghall-votazzjoni finali	Antonio Cencian, António Fernando Correia De Campos, Françoise Grossetête, Cristina Gutiérrez-Cortines, Jolanta Emilia Hibner, Yannick Jadot, Seán Kelly, Bernd Lange, Werner Langen, Marian-Jean Marinescu, Zofija Mazej Kukovič, Morten Messerschmidt, Vladko Todorov Panayotov, Mario Pirillo, Silvia-Adriana Ticău
Sostitut(i) (skont l-Artikolu 187(2)) preženti ghall-votazzjoni finali	Marta Andreasen, Michael Theurer